

SENATO DELLA REPUBBLICA

XVIII LEGISLATURA

Doc. XII-quater
n. 21

ASSEMBLEA PARLAMENTARE DELLA NATO

Risoluzione n. 456

Sviluppi recenti in Afghanistan

Trasmessa il 12 novembre 2019

NATO PARLIAMENTARY ASSEMBLY

RESOLUTION n. 456

Recent developments in Afghanistan^(*)

THE ASSEMBLY,

1. *Recalling* that Afghanistan remains a high priority for NATO Allies and their international partners, whose principal mission is to actively support the stabilisation of Afghanistan and to contribute to the establishment of sustainable peace in this country, so that it will never again become a haven for international terrorism;

2. *Honouring* the more than 3,000 NATO and partner country forces who died as part of the effort to bring peace and stability to Afghanistan, and recognising the tens of billions of dollars contributed by those countries to rebuild and develop Afghanistan;

3. *Welcoming* the Alliance's decision at the 2018 Brussels Summit to maintain the Resolute Support Mission (RSM), which trains, advises, and assists the Afghanistan National Defense and Security Forces (ANDSF) in their mission to protect the people and territory of Afghanistan;

4. *Concerned* by faltering progress in security sector reform in the country,

which impedes ANDSF capacity and readiness and prolongs ANDSF dependence on external assistance;

5. *Worried* about increasing instability and a precipitous rise of civilian casualties due to the Taliban's intensified military efforts to seize more territory and maximise leverage at the negotiating table;

6. *Troubled* by the continued and escalating attacks by the international terrorist group, the ISIL-KP, also known as Daesh, in its effort to sow instability and jeopardise peace negotiations;

7. *Disappointed* the narcotics trade continues to flourish in the country, providing a key income source for the Taliban and other armed insurgent groups, fueling widespread institutional corruption, particularly in the security and justice sectors, and sustaining a nexus of destabilising criminal networks in the country, across the region, and globally;

8. *Encouraged* by the July 2019 Intra-Afghan Conference for Peace, which brought together a wide range of key stakeholders in Afghanistan and agreed on a formula for future inclusive negotiations;

9. *Urging* key parties to the ongoing conflict in Afghanistan to strive for con-

(*) presented by the Defence and Security Committee and adopted by the Plenary Assembly on Monday 14 October 2019, London, United Kingdom.

structive and inclusive Intra-Afghan peace negotiations, in order to facilitate a settlement reflecting a shared understanding of Afghanistan's future;

10. *Concerned* by the impact of factional disagreements inside the National Assembly of Afghanistan on the execution of its duties, resulting in its increasing marginalisation by the executive branch in the policy-making process;

11. *Underlining* that only an independent, effective, accountable, and transparent justice sector can ensure the establishment of the rule of law, increase trust in the country's institutions, and mitigate corruption;

12. *Recalling* progress made in key areas to rebuild and strengthen Afghanistan since the fall of the Taliban in 2001, including: improved access to running water, electricity, and medicine, increasing overall health indices; a stronger and more inclusive educational system; the incorporation of women into all sectors of society, particularly law enforcement and peace-building efforts; and a more diverse and growing economy;

13. *Encouraged* both by the significant advances made by Afghan women across all sectors of society and by the determination Afghan women have shown in seeking to preserve and safeguard those gains;

14. *Acknowledging*, however, that socioeconomic progress has been highly uneven across the country and that international financial support will remain vital to cover Afghanistan's continuing operational budgets and development programmes;

15. *Reaffirming* the commitment made by NATO member states to extend financial support for Afghan security forces through 2024 and recognising the vital role that this support and broader development assistance plays in developing the Afghan government and improving the lives of Afghans;

16. *URGES* member governments and parliaments of the North Atlantic Alliance and their partners contributing to international efforts in Afghanistan:

a. to continue to assist the ANDSF by enhancing the effectiveness of ongoing security assistance programmes to build a capable, self-sustaining, and professional military force working to create the conditions for enduring peace and stability in Afghanistan;

b. to maintain their security force assistance missions in Afghanistan until a peace agreement is reached to provide a necessary counterbalance to the ongoing efforts by insurgent groups to spoil a potential peace settlement, reconstruction efforts, and regional stability;

c. to fully support inclusive intra-Afghan peace negotiations and to help sustain a resulting peace agreement by providing long-term financial and technical assistance to major post-conflict challenges, such as the reintegration of former Taliban fighters into society, the promotion of economic growth, and the development of the Afghan National Police;

d. to support the Afghan parliament in its efforts to become an essential legislative body working for the broader good of the entire Afghan nation;

e. to do everything possible to ensure that Afghan women have seats at the table during peace negotiations and to support a final settlement that preserves the hard-won rights of Afghan women and girls;

14. **CALLS UPON** the government and National Assembly of Afghanistan:

a. to insist upon a peace settlement protecting the political, economic, and civil society achievements reached in Afghanistan since 2001, and to include the significant and enduring participation of women across all sectors of society in that settlement;

b. to stop factional infighting and respect the Afghan parliament's rightful role in the legislative process, and to accelerate broad-based institutional reforms to create the conditions necessary for legitimate and effective governance and the broad enforcement of the rule of law across the country.

ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE DE L'OTAN

RESOLUTION n. 456

Développements récents en Afghanistan (*)

L'ASSEMBLÉE,

1. *Rappelant* que l'Afghanistan demeure une priorité fondamentale pour les États membres de l'OTAN et leurs partenaires internationaux, dont la mission principale consiste à soutenir activement la stabilisation de l'Afghanistan et à contribuer à l'établissement d'une paix durable dans ce pays, pour qu'il ne redevienne plus jamais un refuge pour le terrorisme international;

2. *Rendant hommage* aux plus des 3 000 militaires des pays membres et partenaires de l'OTAN qui ont perdu la vie dans le cadre des efforts consentis pour amener la paix et la stabilité en Afghanistan, et consciente des dizaines de milliards de dollars investis par ces pays pour la reconstruction et le développement de l'Afghanistan;

3. *Se félicitant* de la décision prise par l'Alliance au sommet de Bruxelles en 2018 de maintenir la mission Resolute Support (RSM), qui forme, conseille et assiste les Forces de défense et de sécurité nationales afghanes (ANDSF) dans leur mandat de protection du peuple et du territoire de l'Afghanistan;

4. *Préoccupée* par l'essoufflement des progrès en matière de réforme du secteur de la sécurité dans le pays, qui entrave la capacité et l'état de préparation des ANDSF et prolonge leur dépendance vis-à-vis de l'aide extérieure;

5. *Inquiète* de l'instabilité croissante et l'augmentation rapide du nombre de victimes civiles en raison de l'intensification des efforts militaires fournis par les talibans pour s'emparer de nouveaux territoires et décupler leur poids à la table des négociations;

6. *Préoccupée* par la poursuite et l'intensification des attaques du groupe terroriste international EIIL-K, connu également sous le nom de Daech, ayant pour but de répandre l'instabilité et compromettre les négociations de paix;

7. *Déçue* que le trafic de stupéfiants continue de prospérer dans le pays, fournissant une source majeure de revenus aux talibans et à d'autres groupes insurgés armés ; alimentant la corruption institutionnelle généralisée, en particulier dans les secteurs de la sécurité et de la justice ; et maintenant un lien avec des réseaux criminels déstabilisateurs au sein du pays, dans la région et dans le monde;

8. *Motivée* par la tenue de la Conférence intra-afghane pour la paix de juillet 2019, qui a rassemblé un large éventail d'acteurs clés en Afghanistan et a

(*) présentée par la commission de la défense et de la sécurité et adoptée par l'assemblée plénière le lundi 14 octobre 2019, Londres (Royaume-Uni).

convenu d'une formule pour de futures négociations inclusives;

9. *Exhortant* les principales parties au conflit en cours en Afghanistan à s'efforcer de mener des négociations de paix constructives et inclusives intra-afghanes, afin de faciliter un règlement reflétant une compréhension commune de l'avenir du pays;

10. *Préoccupée* par l'impact des désaccords entre factions au sein de l'Assemblée nationale afghane sur l'exécution de ses fonctions, entraînant sa marginalisation croissante par la branche exécutive dans le processus d'élaboration des politiques;

11. *Soulignant* que seul un secteur de la justice indépendant, efficace, responsable et transparent peut garantir l'instauration de l'État de droit, accroître la confiance dans les institutions du pays et atténuer la corruption;

12. *Rappelant* les progrès accomplis dans des domaines clés pour reconstruire et renforcer l'Afghanistan depuis la chute des talibans en 2001, notamment l'amélioration de l'accès à l'eau courante, à l'électricité et aux médicaments, augmentant ainsi les indices de santé générale ; un système éducatif plus solide et plus inclusif ; l'intégration des femmes dans tous les secteurs de la société, notamment dans l'application des lois et dans la consolidation de la paix ; une économie plus croissante et diverse;

13. *Encouragée* à la fois par les avancées significatives réalisées par les femmes afghanes dans tous les pans de la société et par la détermination dont ces femmes ont fait preuve en s'efforçant de préserver et de conserver ces acquis;

14. *Reconnaissant* toutefois que les progrès socio-économiques ont été très inégaux à travers le pays et que l'aide financière internationale restera essentielle pour couvrir les budgets opération-

nels et les programmes de développement de l'Afghanistan;

15. *Réaffirmant* l'engagement pris par les pays membres de l'OTAN de prolonger le soutien financier aux forces de sécurité afghanes jusqu'en 2024 et reconnaissant le rôle crucial que ce soutien et cette aide au développement élargie jouent pour soutenir le gouvernement afghan et améliorer les conditions de vie des Afghans;

16. INVITE INSTAMMENT les gouvernements et les parlements des pays membres de l'Alliance atlantique et leurs partenaires contribuant aux efforts internationaux en Afghanistan:

a. à continuer d'aider les ANDSF en renforçant l'efficacité des programmes d'assistance à la sécurité en cours afin de mettre sur pied une force militaire compétente, autonome et professionnelle qui s'emploie à créer les conditions nécessaires à une paix et une stabilité durables en Afghanistan;

b. à maintenir leurs missions d'assistance aux forces de sécurité en Afghanistan jusqu'à ce qu'un accord de paix soit conclu pour contrebalancer les efforts déployés par les groupes d'insurgés visant à compromettre un éventuel accord de paix, les efforts actuels de reconstruction et la stabilité régionale;

c. à soutenir pleinement des négociations de paix intra-afghanes inclusives et à contribuer au maintien d'un accord de paix qui en résultera en fournissant une assistance financière et technique à long terme pour relever les principaux défis posés par l'après-conflit, tels que la réintégration des anciens combattants talibans dans la société, la promotion de la croissance économique et le développement de la police nationale afghane;

d. à soutenir le parlement afghan dans ses efforts pour devenir un organe législatif essentiel œuvrant à servir l'intérêt général du peuple afghan;

e. à faire tout ce qui sera en leur pouvoir pour garantir que les femmes afghanes puissent s'asseoir à la table des négociations de paix, et à soutenir une solution définitive qui préserve les droits, durement acquis, des femmes et des filles afghanes;

17. DEMANDE au gouvernement et à l'Assemblée nationale de l'Afghanistan:

a. d'insister pour qu'un accord de paix protège les acquis politiques, économiques et de la société civile réalisés

en Afghanistan depuis 2001, et d'y inclure la participation significative et durable des femmes dans tous les secteurs de la société;

b. de mettre fin aux luttes intestines entre factions et de respecter le rôle légitime du parlement afghan dans le processus législatif, d'accélérer les réformes institutionnelles de grande envergure afin de créer les conditions nécessaires à une gouvernance légitime et efficace et au respect généralisé de l'État de droit à travers tout le pays.

ASSEMBLEA PARLAMENTARE DELLA NATO

RISOLUZIONE n. 456

Sviluppi recenti in Afghanistan ^(*)

L'ASSEMBLEA,

1. *Richiamato* il fatto che l'Afghanistan resta in cima alle priorità degli Alleati della NATO e dei loro partner internazionali, la cui missione principale è quella di sostenere attivamente la stabilità dell'Afghanistan e contribuire al raggiungimento di una pace sostenibile in questo Paese, affinché non torni mai più ad essere rifugio del terrorismo internazionale;

2. *Onorate* le oltre 3.000 unità della NATO e dei paesi partner che hanno perso la vita nel tentativo di portare pace e stabilità in Afghanistan, e consapevoli delle decine di miliardi di dollari versate da questi Paesi per ricostruire e rilanciare l'Afghanistan;

3. *Accolta* con favore la decisione dell'Alleanza, assunta al Vertice di Bruxelles del 2018, di proseguire la Missione Resolute Support (RSM, Resolute Support Mission), che fornisce addestramento, consulenza e assistenza alle Forze Nazionali Afgane di Difesa e Sicurezza (ANSDF, Afghanistan National Defense and Security Forces), nella loro missione di protezione del popolo e del territorio dell'Afghanistan;

4. *Preoccupata* per gli incerti progressi in materia di riforme del settore della sicurezza nel Paese, che ostacolano le capacità e il livello di preparazione delle ANSDF e prolungano la loro dipendenza dall'assistenza esterna;

5. *Turbata* per la crescente instabilità e il rapidissimo aumento del numero delle vittime civili a causa dell'intensificarsi dell'azione militare dei Talebani per conquistare nuovi territori e massimizzare il proprio potere al tavolo negoziale;

6. *Preoccupata* per il prosieguo e l'aumento degli attacchi ad opera del gruppo terrorista internazionale ISIL-KP, noto anche come Daesh, che tenta di seminare instabilità e minare i negoziati di pace;

7. *Delusa* per la continua proliferazione del traffico di sostanze stupefacenti nel Paese, che costituisce una fonte di reddito per i Talebani e altri gruppi di ribelli armati, alimenta una diffusa corruzione nelle istituzioni, in particolare nei settori della sicurezza e della giustizia, e mantiene un legame tra reti criminali destabilizzanti nel Paese, all'interno della regione e a livello globale;

8. *Incoraggiata* dalla Conferenza di Pace intra-afghana del luglio 2019, che ha riunito insieme in Afghanistan un ampio numero di soggetti ed è giunta a un'intesa su una formula per futuri negoziati inclusivi;

(*) presentata dalla Commissione Difesa e Sicurezza e adottata dall'Assemblea plenaria a Londra, Regno Unito, lunedì 14 ottobre 2019.

9. *Invitate* le parti principali del conflitto in corso in Afghanistan a puntare a negoziati di pace intra- afgiani costruttivi e inclusivi, al fine di facilitare una soluzione che rifletta una visione condivisa del futuro dell'Afghanistan;

10. *Preoccupata* per l'impatto delle divergenze tra fazioni all'interno dell'Assemblea Nazionale dell'Afghanistan sullo svolgimento delle sue funzioni, che provocano la sua crescente emarginazione ad opera dell'Esecutivo all'interno del processo politico;

11. *Sottolineato* il fatto che solo un settore della giustizia indipendente, efficace, responsabile e trasparente può garantire l'affermazione dello Stato di diritto, aumentare la fiducia nelle istituzioni del Paese e mitigare la corruzione;

12. *Richiamati* i progressi compiuti in settori chiave per ricostruire e rafforzare l'Afghanistan dalla caduta dei Talebani nel 2001, tra i quali: un migliorato accesso all'acqua corrente, all'elettricità e alle medicine, un più alto indice di salute generale; un sistema di istruzione più forte e più inclusivo; l'inserimento delle donne in tutti i settori della società, in particolare tra le forze dell'ordine e nell'ambito delle attività di costruzione della pace; e un'economia più diversificata e florida;

13. *Incoraggiata* sia dai significativi progressi compiuti dalle donne afgane in tutti i settori della società che dalla determinazione con cui le donne afgane hanno cercato di preservare e salvaguardare quei risultati;

14. *Riconosciuto*, tuttavia, che i progressi socio-economici sono stati ampiamente diseguali all'interno del Paese e che l'appoggio finanziario internazionale resterà vitale per coprire i bilanci operativi e i programmi di sviluppo dell'Afghanistan;

15. *Ribadito* l'impegno assunto dagli Stati membri della NATO per prorogare

gli aiuti finanziari alle forze di sicurezza afgane per tutto il 2024 e riconosciuto il ruolo vitale che tali aiuti e una più ampia assistenza allo sviluppo giocano per lo sviluppo del governo afgano e il miglioramento del tenore di vita degli Afgani;

16. ESORTA i governi e i parlamenti dell'Alleanza nord-atlantica e i loro partner a contribuire agli sforzi internazionali in atto in Afghanistan, vale a dire a:

a. continuare ad assistere le ANDSF aumentando l'efficacia dei programmi di assistenza alla sicurezza già in corso, al fine di formare una forza militare competente, autonoma e professionale che lavori per creare le condizioni per una pace e una stabilità durevoli in Afghanistan;

b. continuare le loro missioni di assistenza alle forze di sicurezza in Afghanistan fino a quando non sarà stato raggiunto un accordo di pace in grado di fornire il necessario contrappeso agli sforzi compiuti dai gruppi ribelli per compromettere un potenziale accordo di pace, gli sforzi per la ricostruzione e la stabilità regionale;

c. sostenere pienamente negoziati di pace intra-afghani inclusivi e aiutare a mantenere un conseguente accordo di pace fornendo un'assistenza finanziaria e tecnica a lungo termine per affrontare le principali sfide post-conflitto, quali la reintegrazione degli ex combattenti talebani nella società, la promozione della crescita economica e lo sviluppo della Polizia Nazionale afgana;

d. sostenere il parlamento afgano nel suo processo di trasformazione in un organo legislativo essenziale, che lavora nell'interesse generale dell'intera nazione afgana;

e. fare il possibile per garantire che le donne afgane partecipino al tavolo negoziale durante i colloqui di pace e appoggiare una soluzione definitiva che man-

tenga i diritti delle donne e delle ragazze afgane, così duramente conquistati;

14. INVITA il governo e l'Assemblea Nazionale dell'Afghanistan a:

a. insistere perché vi sia un accordo di pace che salvaguardi i progressi politici, economici e sociali realizzati in Afghanistan dal 2001 e preveda la significativa e

durevole partecipazione delle donne di tutti i settori della società a quell'accordo;

b. porre fine agli scontri tra fazioni e rispettare il ruolo legittimo del Parlamento nel processo legislativo, e accelerare riforme istituzionali di ampio respiro che creino le condizioni necessarie per una governance legittima ed efficace e l'ampia applicazione dello Stato di diritto in tutto il Paese.

PAGINA BIANCA



180124085400